

1. OPIS

1.1 Opis uređaja

(str. 3 - A)

- A1. Odvojni spremnik za vodu
- A2. Pladanj za šalice
- A3. Sjedište spremnika za vodu
- A4. Vodiči pribora (filtri za kavu)
- A5. Poklopac
- A6. Ručica za paru/toplu vodu
- A7. Cappuccinator (**razlikuje se ovisno o modelu)
- A8. Mlaznica cappuccinatora
- A9. Ispust
- A10. Ručica za izbor cappuccinatora (*samo neki modeli)
- A11. Prekidač ON/OFF (PALJENJE/GAŠENJE)
- A12. Preglednik razine vode u spremniku
- A13. Ispust za paru
- A14. Pladanj za šalice ili čaše (*samo neki modeli)
- A15. Sabirnica kapljica (**razlikuje se ovisno o modelu)
- A16. Pokazivač razine vode u sabirnici kapljica (*samo neki modeli)
- A17. Pladanj za šalice (*samo neki modeli)

1.2 Opis kontrolne ploče

(str.- 3 - B)

- B1. Ručica izbornika funkcija
- B2. Pokazatelj **OK**
- B3. Pokazatelj napajanja I

1.3 Opis dodatnog pribora

(str.- 3 - C)

- C1. Nosač filtra
- C2. Filtar za kremu 1 kave
- C3. Filtar za kremu 2 kave
- C4. Filtar za kremu kapsule ESE
- C5. Mjerica/pritiskač
- C6. Sredstvo za uklanjanje kamenca (***nije uključeno, prodaje se u ovlaštenim servisnim centrima)
- C7. Filtar za omekšavanje vode (***nije uključen, prodaje se u ovlaštenim servisnim centrima)





2. PUNJENJE SPREMNIKA ZA VODU

1. Otvorite poklopac aparata (sl. 1), a zatim izvucite spremnik povlačeći ga prema gore (sl. 2);
2. Napunite spremnik svježom vodom pazeći da ne prijedete natpis MAX. (sl. 3). Ponovno postavite spremnik lagano pritiskajući na način da otvorite ventil koji se nalazi na dnu istog spremnika.
3. Jednostavnije, spremnik može biti napunjen bez da se vadi, sipajući vodu izravno uz pomoć boce.

Pozor:

Nikada nemojte pokretati uređaj bez vode u spremniku ili bez spremnika. Provjerite razinu vode u spremniku pomoću odgovarajućeg preglednika (A12).

3. PRVO POKRETANJE APARATA

1. Uključite aparat pritiskom na tipku ON/OFF (uključeno/isključeno) (sl. 4): uključuje se Indikator napajanja I;
2. Postavite u nosač filtra filter za kavu koji želite koristiti (sl. 5);
3. Zakačite nosač filtra na uređaj, bez da ste ga napunili kavom (sl. 6);
4. Stavite posudu od 0,5 litara ispod ispusta za paru i još jednu posudu od 0,5 litara ispod cappuccinatora (sl. 7);
5. Sačekajte osvijetljenje indikatora **OK** (sl. 8) i odmah nakon toga okrenite ručicu izbornika u položaj  /  (sl. 9): ostavite da iz nosača filtra izađe oko pola spremnika vode.
6. Okrenite ručicu za paru u položaj  /  (sl. 10) i ostavite da iz cappuccinatora izađe sva preostala voda u spremniku;
7. Zatvorite ručicu za paru okretanjem u položaj **0** i vratite izbornik u pol. **I** (STAND-BY - stanje pripravnosti);
8. Ispraznite dva spremnika i postavite ih ispod ispusta za paru i ispod cappuccinatora i ponovite točke 5-6-7.



Sada je uređaj spreman za rad.

3.1 Samoisključivanje

Ako se aparat ne koristi za određeni vremenski period (razlikuje se ovisno o modelu), isključuje se automatski (indikator napajanja se isključuje).

3.2 Savjeti za topliju kavu

Za dobivanje espresso kave na odgovarajućoj temperaturi, preporuča je predgrijati aparat na slijedeći način:



1. Uključite aparat pritiskom na tipku ON/OFF (uključeno/isključeno) (sl. 4) i zakačite nosač filtra, bez da ste ga napunili kavom (sl. 6);
2. Stavite šalicu ispod nosača filtra. Koristite istu šalicu u kojoj ćete kasnije pripremiti kavu, kako bi se zagrijala.
3. Sačekajte osvijetljenje indikatora **OK** (sl. 8) i odmah nakon toga okrenite ručicu izbornika u položaj  /  (sl. 9), pustite da voda ističe sve dok se indikator **OK** ne ugasi, a zatim prekinite okretanjem izbornika u pol. **I**;
4. Ispraznite šalicu, sačekajte da se indikator **OK** ponovo osvijetli i ponovite još jednom istu radnju.

(Normalno je da tijekom uklanjanja filtra dođe do pojave malog i bezopasnog oblaka pare).



3.3 Pladanj za šalice ili čaše (*samo za modele ECP35.31 i ECP33.21)

Ako koristite visoke šalice ili čaše (npr. za pripremu duge kave ili za latte macchiato), izvucite sabirnicu kapljica i postavite šalicu izravno na pladanj (A14 - sl.11). Nakon pripreme napitka vratite sabirnicu kapljica na mjesto.

4. KAKO PRIPREMITI ESPRESSO S MLJEVENOM KAVOM

1. Postavite filtar za mljevenu kavu u (C2 ili C3) nosač filtra. Koristite filtar  ukoliko želite napraviti jednu kavu, ili filtar  ukoliko želite napraviti dvije kave.
2. Ako želite pripremiti samo jednu kavu, napunite filtar do vrha s mjericom za mljevenu kavu, oko 7 g (sl. 12). Ukoliko želite napraviti dvije šalice kave, filtar napunite sa dvije malo manje pune mjerice mljevene kave (oko 6+6 gr.) Filtar punite manjim dozama kako biste izbjegli da se mljevena kava prespe.

Pozor: za ispravan rad, prije punjenja mljevenom kavom, uvjerite se da na filteru nema ostataka kave od prethodnog punjenja.

3. Ravnomjerno rasporedite mljevenu kavu i lagano je pritisnite prešom za kavu (sl. 13). Prešanje mljevene kave je izuzetno važno za dobivanje dobre espresso kave. Ukoliko pritisnete prejakom, kava će lagano izlaziti i pjena će biti tamnije boje. Ukoliko pritisnete preslabo, kava će lagano izlaziti dobiti će se malo kreme svijetle boje.
4. Uklonite eventualni višak kave sa rubova nosača filtra te ga zakačite na uređaj; okrenite ručicu udesno (sl. 6) kako bi se izbjegli gubici vode.
5. Šalicu ili šalice postavite ispod grla ručke (sl. 14). Savjetujemo Vam da zagrijete šalice prije nego pripremite kavu, ispirajući ih s malo tople vode.
6. Uvjerite se da je indikator **OK** (sl. 8) osvijetljen (ako je isključen sačekajte da se osvijetli) i okrenite ručicu izbornika u položaj  / . Kada je dostignuta željena količina kave, za prekid, okrenite ručicu u pol. I;
7. Za skidanje nosača filtra, okrenite ručicu s desna na lijevo.

Opasnost od opekline! Za izbjegavanje prskanja, nemojte nikada skidati ručku dok kava izlazi iz stroja.


8. Za isključivanje aparata pritisnite tipku ON/OFF (uključeno/isključeno).

5. KAKO PRIPREMITI ESPRESSO KAVU KORISTEĆI KAPSULE


1. Izvršite zagrijavanje aparata kao što je opisano u stavku "3.2 Savjeti za pripremanje toplije kave" i uvjerite se da je nosač filtra zakačen na uređaju. Postupajući na taj način se dobiva toplija kava.

Imajte na umu: Koristite kapsule koji su sukladne sa standardom ESE: on se nalazi na pakiranju sa slijedećom oznakom:





Standard ESE je sustav koji je prihvaćen od strane većine proizvođača kapsula, te omogućava da espresso kavu napravite na čist i jednostavan način.

2. Postavite filtar za mljevenu kavu u (C4 ) nosač filtra.
3. Postavite kapsulu namještajući je što je više moguće iznad filtra (sl. 15). Uvijek slijedite upute na pakiranju kapsula kako biste ispravno postavili kapsulu na filtar;
4. Zakačite nosač filtra na uređaj, okretanjem do kraja (sl. 6);
5. Nastavite kao što je opisano u točkama 5, 6 i 7 iz prethodnog stavka.



6. KAKO PRIPREMITI CAPPUCCINO

1. Pripremite espresso kavu kako je opisano u prethodnim paragrafima, koristeći dovoljno velike šalice;
2. Okrenite ručicu izbornika u položaj  (sl. 16) i sačekajte osvijetljenje indikatora **OK**;
3. U međuvremenu, posudu napunite sa oko 100 grama mlijeka za svaki cappuccino koji želite pripremiti. Mlijeko treba biti hladno iz hladnjaka (ne smije biti toplo!). Prilikom odabira veličine posude imajte na umu da će se volumen mlijeka povećati za 2 do 3 puta (sl. 17);

Imajte na umu: Savjetujemo Vam da koristite djelomice obrano mlijeko i na temperaturi iz hladnjaka.

4. **Samo ECP 35.31:** Uvjerite se da je ručica za izbor cappuccinatora u položaju (A10) "CAPPUCCINO" (sl. 18);
5. Postavite posudu sa mlijekom pod cappuccinatora;
6. Sačekajte uključenje indikatora **OK**. Osvijetljeni indikator znači da je kotao dostignuo idealnu temperaturu za stvaranje pare;
7. Otvorite ispuštanje pare okretanjem ručice u položaj  /  na nekoliko sekundi kako biste ispuštili vodu koja je prisutna u cijevima. Zatvorite paru;
8. Uronite mlaznicu za paru u mlijeko na oko 5 mm (sl. 19) i okrenite ručicu za paru u položaj  / . Sada mlijeko počinje povećavati volumen i poprima pjenasti oblik;
9. Kada se volumen mlijeka udvostruči, uronite dublje u mlijeko mlaznicu za paru te nastavite zagrijavati. Kada se dostigne željena temperatura (idealna vrijednost je od 60 °C), prekinite sa ispuštanjem pare okrećući ručicu u položaj **0** i okrenite ručicu izbornika u položaj I;
10. Uspite emulgirano mlijeko u šalice koje sadrže espresso kavu koja je prethodno pripremljena. Cappuccino je spreman: pošećerite po želji, te ukoliko želite, pjenu pospite sa malo čokolade u prahu.

Imajte na umu:

- Ukoliko želite pripremiti više šalica cappuccina, najprije pripremite kavu za sve a tek na kraju pripremite pjenu za sva cappuccina.
- Ukoliko želite napraviti kavu nakon što ste emulgirali mlijeko, najprije je potrebno ohladiti kotao, inače kava može izći izgorjena. Za hlađenje kotla postavite posudu ispod ispušta za paru, okrenite ručicu izbornika u položaj  /  i pustite da izlazi voda dok se ne isključi indikator **OK**. Vratite izbornik u pol. I i nastavite s pripremanjem espresso kave.

Savjetuju se ispuštanje pare najdulje u trajanju od 60 sekundi i ne pjenjenje mlijeka više od 3 puta uzastopce.



7. PRIPREMA VRUĆEG MLIJEKA (HOT MILK - SAMO MODEL ECP35.31)

Za pripremu toplog mlijeka, postupite kao što je opisano u prethodnom stavku, vodeći pozornost da je ručica za izbor cappuccinatora u položaju (A10) "HOT MILK".

8. ČIŠĆENJE CAPPUCCINATORA POSLIJE SVAKE UPORABE

Pozor! iz higijenskih razloga, savjetuje se da nakon uporabe uvijek očistite cappuccinator.

Postupite na slijedeći način:

1. Izbacite malo pare na nekoliko sekundi (točke 2, 6 i 7 iz paragrafa "KAKO pripremiti CAPPUCCINO") okrećući ručicu za paru  / . Ovom radnjom, cappuccinatore izbacuje eventualno mlijeko koje je možda ostalo unutar njega. Isključite aparat okretanjem ručice za paru u položaj **0** i ručicu izbornika u položaj **I**;
2. Sačekajte nekoliko minuta da se cappuccinator ohladi: okrenite cappuccinator prema vani, a zatim ga povucite prema dolje (sl. 20);





8.1 Modelo ECP35.31

3. Povucite prema dolje mlaznicu (sl. 21);
4. Gurnite prsten prema gore i provjerite da rupe označene strelicom na sl. 22 nisu začepljene. Ukoliko je potrebno, očistite ih iglom;
5. Vratite mlaznicu, pomaknite prsten prema dolje i vratite cappuccinator, okretanjem i guranjem prema gore, na mlaznicu, sve dok se ne zakači.

8.2 Modeli ECP33.21 i ECP31.21

3. Povucite prema dolje mlaznicu cappuccinatora (sl. 23);
4. Provjerite da otvori cappuccinatora, prikazani na sl. 24, nisu začepljeni. Ukoliko je potrebno, očistite ih iglom;
5. Vratite mlaznicu i vratite cappuccinator na mlaznicu, okretanjem i guranjem prema gore, sve dok se ne zakači.

9. IZLAZAK VRUĆE VODE

1. Upalite stroj pritiskom na taster ON/OFF (uključeno/isključeno) (sl.4). Sačekajte da se indikator **OK** osvijetli;
2. Ispod cappuccinatora stavite neku posudu;
3. Kada se indikator **OK** osvijetli, okrenite ručicu izbornika u položaj  /  i istodobno okrenite ručicu za paru u položaj  / : iz cappuccinatora će izaći vruća voda;

4. Za prekid izlaska vruće vode okrenite ručicu za paru u položaj **0** i okrenite ručicu izbornika u položaj **I**.

Savjetuju se da vodu ispuštate najdulje 60 sekundi.

10. ČIŠĆENJE

10.1 Čišćenje uređaja

Slijedeći dijelovi stroja moraju se redovito čistiti:

- osuda za prikupljanje kondenzata (A15)
- filtri za kavu (C2, C3 i C4);
- ispus za paru (A13);
- spremnik za vodu (A1);
- cappuccinator (A7), kao što je opisano u poglavlju "8. Čišćenje cappuccinatora poslije svake uporabe";

Pozor!

- Za čišćenje uređaja, ne koristite otapala, abrazivna sredstva niti alkohol.
- Za uklanjanje naslaga i taloga kave ne koristite metalne predmete jer mogu oštetiti metalne ili plastične površine.

Opasnost! • Tijekom čišćenja, uređaj nikada ne uranjajte u vodu: radi se o električnom uređaju.

Imajte na umu:

Za periode nekorištenja dulje od 3/4 dana preporuča se prije, uporabe stroja, vršenje ispiranja, kako je opisano u poglavlju "3. Prvo pokretanje uređaja".

10.2 Čišćenje posude za prikupljanje kondenzata Modeli ECP35.31 i 33.21: Pozor!

Posuda za prikupljanje kondenzata je opremljena s pokazivačem razine (crvene boje) vode. Prije nego što pokazatelj izviri iz pladnja za šalice (sl. 25), ispraznite i očistite posudu, jer se voda može preliti s ruba i oštetiti uređaj, radnu površinu ili okolno područje.

1. Uklonite posudu (sl.26);
2. **Modeli ECP35.21 i 33.21:** Uklonite rešetku za šalice, uklonite vodu i očistite posudu krpom: zatim ponovo sastavite sabirnicu kapljica. Izvucite pladanj za šalice o čaše (A14), očistite ga s vodom, osušite i vratite na mjesto;
3. Zatim vratite sabirnicu kapljica.

10.3 Čišćenja filtera za kavu

Redovno čistite svake sedmice filtre za kavu:

Filtri 1 i 2 šalice

1. Povucite perforirani filtar povlačenjem jezička za izvlačenje (sl. 27);
2. Isperite filtre pod mlazom vode (sl. 28);
3. Provjerite jesu li rupe začepljene; ukoliko jesu očistite ih iglom (sl. 28 i 29).
4. Umetnite filtre i gurnite ih do samog kraja.

Filtar za kapsule

Ispirite pod mlazom vode. Provjerite jesu li rupe začepljene; ukoliko jesu očistite ih iglom (sl. 28 i 29).

10.4 Čišćenje ispusta za paru

Svaki 200 kava, pristupite ispiranju ispusta za paru, ispuštanjem oko 0,5l vode.

10.5 Čišćenje spremnika za vodu

1. Povremeno očistite spremnik za vodu (otprilike jednom mjesečno) i pri svakoj promijeni filtra za vodu (C7, *ako je predviđeno) s vlažnom krpom i malo blagog deterdženta;
2. Uklonite filtar (*ako je predviđeno) i ispirite pod tekućom vodom;
3. Vratite filtar (*ako je predviđeno), napunite spremnik s vodom i ponovno umetnite spremnik;
4. (Samo za modele s filtrom za omekšavanje vode) Ispustite 100 ml vode.

11. UKLANJANJE KAMENCA

Preporučuje se uklanjanje kamenca na uređaju svakih 200 kava. Preporuča se uporaba sredstva za uklanjanje kamenca De'Longhi (C6*) koji se nalazi na tržištu.

Slijedite ove radnje:









1. Napunite spremnik rastvorom za uklanjanje kamenca, koji se dobije rastvaranjem sredstva za uklanjanje kamenca u vodi prema navedenim uputama;
2. Pritisnite taster ON/OFF (uključeno/isključeno);

13. RJEŠAVANJE PROBLEMA

U nastavku su navedeni neki od mogućih kvarova.

Ako se problem ne može riješiti na opisani način, obratite se tehničkoj podršci.

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Espresso kava više ne izlazi	Nema dovoljno vode u spremniku	Napunite spremnik za vodu
	Otvori za izlaz kave u ručki su začepljene.	Očistite otvore na nosaču filtra
	Ispust za paru je začepljen	Izvršite čišćenje kako je navedeno u poglavlju "10 Čišćenje"
	Kamenac unutar hidrauličnog kruga	Obavite čišćenje od kamenca kako je opisano u poglavlju "11 UKLANJANJE KAMENCA"
Espresso kava kapa sa rubova ručke umjesto iz rupica	Ručka je loše postavljena ili prljava	Zakačite ispravno ručku, te je snažno okrenite prema dnu
	Brtva ispusta za paru je izgubila elastičnost ili je prljava	Zamijenite brtvu ispusta za paru u Centru za pomoć
	Rupe na grlu ručke filtra su začepljene	Očistite rupe na grlu ručke

3. Uvjerite se da nosač filtra nije zakačen i postavite posudu ispod ispusta za paru i cappuccinatora;
4. Sačekajte da se indikator **OK** si osvijetli;
5. Okrenite ručicu izbornika  /  i ispuštite približno 1/4 otopine koja se nalazi u spremniku: povremeno okrenite ručicu za paru u položaj  /  kako bi izašla voda iz cappuccinatora. Zatim prekinite sa ispuštanjem okrećući ručicu u položaj **I** i ostavite otopinu da djeluje oko 5 minuta;
6. Ponovite točku 5 još 3 puta, sve dok spremnik nije prazan;
7. Za uklanjanje tragova sredstva za uklanjanje kamenca, dobro ispirite spremnik i napunite ga svježom vodom (bez sredstva za uklanjanje kamenca);
8. Okrenite izbornik  /  i ispuštite vodu koja se nalazi u spremniku: povremeno okrenite ručicu za paru u položaj  /  kako bi izašla voda iz cappuccinatora;
9. Ponovite točke 7 i 8.

12. TEHNIČKI PODACI

Napon mreže:	220-240V-50/60Hz
Potrošnja energije:	1100W
Dimenzije ŠxDxV:	185x244(329)x305 mm
Tlak:	15 bara
Kapacitet spremnika za vodu:	1,1 l
Dužina kabela napajanja:	1300 mm
Težina:	3,8 kg

Espresso kava je hladna	Indikator OK nije uključen u trenutku kada se vrši erogacija kave	Sačekajte uključenje indikatora OK
	Nije izvršeno zagrijavanje aparata	Izvršite zagrijavanje kao što je navedeno u stavku "3.2 Savjeti za pripremanje toplije kave"2 Savjeti za pripremanje toplije kave"
	Šalice nisu zagrijane	Zagrijte šalice toplom vodom
	Kamenac unutar hidrauličnog kruga	Izvršite uklanjanje kamenca kao što je navedeno u pog. "11. UKLANJANJE KAMENCA"
Visoka buka pumpe	Spremnik vode je prazan	Napunite spremnik
	Spremnik je loše postavljen i ventil na njegovom dnu nije otvoren	Lagano pritisnite spremnik tako da otvorite ventil na njegovom dnu
	U spremniku postoje mjehurići zraka	Sljedeće upute u pog. "Izlazak vruće vode" sve do izlaska vode
Pjena kave je tamna (kava sporo izlazi)	Mljevena kava je previše pritisnuta	Popustite pritisak na kavi
	Prevelika količina mljevene kave	Smanjite količinu mljevene kave
	Ispust za paru je začepljen	Izvršite čišćenje kao što je navedeno u stavku "10.4 Čišćenje ispusta za paru"
	Filtar i uklonjivi perforirani filtar su začepljeni	Izvršite čišćenje kao što je navedeno u stavku "10.3 Čišćenja filtara za kavu"
	Mljevena kava je previše fina ili vlažna.	Koristite samo mljevenu kavu za uređaj za espresso kavu i uvjerite se da nije vlažna
	Kvaliteta mljevene kave nije dobra	Koristite kvalitetniju mljevenu kavu
Kava ima kiseli okus	Ispiranje nakon uklanjanja kamenca nije dobro izvršeno	Nakon čišćenja kamenca isperite uređaj kao što je navedeno u poglavlju "11. UKLANJANJE KAMENCA"
Tijekom pravljenja cappuccina, ne formira se pjena	Model ECP35.31: Prsten je u položaju "HOT MILK" (VRUĆE MLJEKO)	Model ECP35.31: Postavite prsten u položaj "CAPPUCCINO"
	Mlijeko nije dovoljno hladno	Koristite uvijek mlijeko čija je temperatura na razini temperature hladnjaka.
	Cappuccinator je prljav	Izvršite čišćenje cappuccinatora kao što je navedeno u pog. "8. Čišćenje cappuccinatora poslije svake uporabe"
	Kamenac unutar hidrauličnog kruga	Izvršite uklanjanje kamenca kao što je navedeno u pog. "11. UKLANJANJE KAMENCA"
Aparat se isključuje	Dolazi do samoisključivanja	Pritisnite tipku ON/OFF (uključeno/isključeno) za uključivanje uređaja.
Aparat se isključuje nekoliko sekundi nakon uključivanja	Ručica izbornika nije u pol. I (standby - stanje pripravnosti)	Okrenite ručicu izbornika u pol. I (standby - stanje pripravnosti), a zatim pritisnite tipku ON/OFF (uključeno/isključeno).